

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. gruodžio 3 d.

iš dalies keičiantis Tarybos sprendimo 79/542/EEB I ir II priedus dėl importo reikalavimų ir laukinių bei ūkiuose auginamų medžiojamųjų gyvūnų mėsos veterinarijos sertifikato pavyzdžio atnaujinimo

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 4554)

(Tekstas svarbus EEE)

(2004/882/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1972 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvą 72/462/EEB⁽¹⁾, dėl sveikatos ir veterinarinio patikrinimo problemų importuojant galvijus, kiaules ir šviežią mėsą iš trečiųjų šalių, ypač į jos 3 straipsnio 1 dalies paskutinį sakinį, 11 straipsnio 2 dalį ir 16 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą⁽²⁾, ypač į jos 8 straipsnio 1 ir 4 dalis ir 9 straipsnio 4 dalies b punktą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendime 79/542/EEB⁽³⁾ yra sudarytas trečiųjų šalių arba jų dalių, iš kurių į Bendriją importuojami tam tikri gyvi gyvūnai ir jų šviežia mėsa, sąrašas ir importuojant taikytini gyvūnų sveikatos bei tinkamumo žmonių maistui ir veterinarinio sertifikavimo reikalavimai.
- (2) 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 999/2001, nustatantis tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles⁽⁴⁾, neseniai buvo iš dalies pakeistas Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1471/2004⁽⁵⁾ siekiant atsižvelgti į laukinių bei ūkiuose auginamų elnių lėtinio nykimo ligos riziką. Į tą reglamentą įtraukti ir nuo 2005 m. sausio 1 d. įsigalios Jungtinių Valstijų ir Kanados kilmės elnių šviežios mėsos importo reikalavimai.
- (3) Sprendimo 79/542/EEB II priede pateiktus gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdžius „RUM“ ir „RUF“ būtina suderinti su atnaujintomis USE (užkrečiamosios spongiforminės encefalopatijos, angl. – TSE) taisyklėmis.

(4) Lėtinio nykimo liga yra būdinga tik tam tikrų rūšių gyvūnams. Todėl būtų tikslinga dar kartą apsvarstyti dabartinius „kitų atrajotojų“ importo iš Kanados apribojimus ir leisti įvežti gyvus atrajotojus, išskyrus *cervidae* (elninius).

(5) Čilės valdžios institucijos oficialiai paprašė Komisijos įtraukti ją į šalių, kurioms leidžiama eksportuoti šviežią ūkiuose auginamą „šernų“ mėsą, sąrašą. Čilei leidžiama eksportuoti kiaules, nenamines kiaules ir naminių kiaulių mėsą, nes Maisto ir veterinarijos tarnybai atlikus kelis patikrinimus, buvo nustatyta, kad gyvūnų sveikatos būklė šalyje patenkinama, todėl Čilė gali būti įtraukta į ūkiuose auginamų nenaminių kiaulių (*suidae*) mėsą eksportuojančių šalių sąrašą.

(6) Reikėtų persvarstyti Serbijos ir Juodkalnijos teritorijos apibrėžimą, kad visapusiškai atspindėtų 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Nacionalinės tarybos rezoliucija 1244.

(7) Reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Sprendimo 79/542/EEB I priedo 1 dalį ir II priedo 1 ir 2 dalis.

(8) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 79/542/EEB I priedo 1 dalis keičiama šio sprendimo I priedu.

2 straipsnis

Sprendimo 79/542/EEB II priedo 1 dalis keičiama šio sprendimo II priedu.

⁽¹⁾ OL L 302, 1972 12 31, p. 28. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).

⁽²⁾ OL L 18, 2002 1 23, p. 11.

⁽³⁾ OL L 146, 1979 6 14, p. 15. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2004/620/EB (OL L 279, 2004 8 28, p. 30).

⁽⁴⁾ OL L 147, 2001 5 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1993/2004 (OL L 344, 2004 11 20, p. 12).

⁽⁵⁾ OL L 271, 2004 8 18, p. 24.

3 straipsnis

Sprendimo 79/542/EEB II priedo 2 dalis keičiama taip:

- 1) „PG (Papildomos garantijos)“ keičiamos šio sprendimo III priedu.
- 2) Gyvūnų sveikatos sertifikatų pavyzdžiai RUF ir RUM keičiami šio sprendimo IV priede pateiktais pavyzdžiais.

4 straipsnis

Šio sprendimo 1 ir 2 straipsniai taikomi nuo 2004 m. gruodžio 24 d.

3 straipsnis taikomas nuo 2005 m. sausio 1 d.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. gruodžio 3 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

I PRIEDAS

„I PRIEDAS

GYVI GYVŪNAI

1 DALIS

Trečiųjų šalių ar jų dalių sąrašas (*)

Šalis	Teritorijos kodas	Teritorijos aprašas	Veterinarijos sertifikatas		Specialūs reikalavimai
			Pavyzdys (-iai)	PG	
1	2	3	4	5	6
BG – Bulgarija	BG-0	Visa šalis	—		
	BG-1	Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Smolian, Pasardjik provincijos, Sofijos rajonas, Sofijos miestas, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Sliven, Starazagora, Vratza, Montana ir Vidin provincijos	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y	A	
CA – Kanada	CA-0	Visa šalis	POR-X		IVb IX
	CA-1	Visa šalis, išskyrus Britų Kolumbijos Okanagan Valley regioną, apibrėžiamą taip: — nuo Kanados/Jungtinių Valstijų sienos 120° 15' ilgumos, 49° platumos taško — šiaurės kryptimi iki 119° 35' ilgumos, 50° 30' platumos taško — šiaurės rytų kryptimi iki 119° ilgumos, 50° 45' platumos taško — Pietų kryptimi iki Kanados/Jungtinių Valstijų sienos 118° 15' ilgumos, 49° platumos taško	BOV-X, OVI-X, OVI-Y, RUM (**)	A	
CH – Šveicarija	CH-0	Visa šalis	BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y, RUM		
			POR-X, POR-Y, SUI	B	
CL – Čilė	CL-0	Visa šalis	OVI-X, RUM		
			POR-X, SUI	B	
GL – Grenlandija	GL-0	Visa šalis	OVI-X, RUM		V
HR – Kroatija	HR-0	Visa šalis	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		

1	2	3	4	5	6
IS – Islandija	IS-0	Visa šalis	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		I
			POR-X, POR-Y	B	
NZ – Naujoji Zelandija	NZ-0	Visa šalis	BOV-X, BOV-Y, RUM, POR-X, POR-Y, OVI-X, OVI-Y		I
PM – St Pierre Miquelon	PM-0	Visa šalis	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y, CAM		
RO – Rumunija	RO-0	Visa šalis	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		V

(*) Nepažeidžiant specialių sertifikavimo reikalavimų, numatytų pagal susijusias Bendrijos sutartis su trečiosiomis šalimis.

(**) Tik gyviems gyvūnams, išskyrus cervidae rūšims priskiriamus gyvūnus.

Specialūs reikalavimai

(žr. kiekvieno sertifikato išnašas)

- „I“: Teritorija, kurioje pagal sertifikatų pavyzdžius BOV-X ir BOV-Y sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais nustatyta, kad GSE paplitimas tarp vietinių galvijų yra mažai tikėtinas.
- „II“: Teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį BOV-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta tuberkuliozės.
- „III“: Teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį BOV-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta bruceliozės.
- „IVa“: Teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį BOV-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta enzootinės galvijų leukozės (EGL).
- „IVb“: Teritorija, kurioje ligos pagal sertifikatų pavyzdį BOV-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais patvirtinti ūkiai pripažinti oficialiai neapimtais enzootinės galvijų leukozės (EGL).
- „V“: Teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį OVI-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta bruceliozės.
- „VI“: Geografiniai apribojimai:
- „VII“: Teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį RUM sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta tuberkuliozės.
- „VIII“: Teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį RUM sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta bruceliozės.
- „IX“: Teritorija, kuri pagal sertifikatų pavyzdį POR-X sertifikuotų gyvūnų eksporto į Europos bendriją tikslais pripažinta oficialiai neapimta Aujeskio ligos.“

II PRIEDAS

„II PRIEDAS

ŠVIEŽIA MĖSA

1 DALIS

Trečiųjų šalių ar jų dalių sąrašas (*)

Šalis	Teritorijos kodas	Teritorijos aprašas	Veterinarijos sertifikatas		Specialūs reikalavimai
			Pavyzdys (-iai)	PG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albanija	AL-0	Visa šalis	—		
AR – Argentina	AR-0	Visa šalis	EQU		
	AR-1	Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe ir Tucuman provincijos	BOV	A	1 ir 2
	AR-2	La Pampa ir Santiago del Estero	BOV	A	1 ir 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 ir 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz ir Tierra del Fuego	BOV, OVI		
	AR-5	Formosa (tik Ramon Lista teritorija) ir Salta (tik Rivadavia departamentas)	BOV	A	1 ir 2
	AR-6	Salta (tik General Jose de San Martin, Oran, Iruya ir Santa Victoria departamentai)	BOV	A	1 ir 2
	AR-7	Chaco, Formosa (išskyrus Ramon List teritoriją), Salta (išskyrus General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya ir Santa Victoria departamentus), Jujuy	BOV	A	1 ir 2
AU – Australija	AU-0	Visa šalis	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bosnija ir Hercegovina	BA-0	Visa šalis	—		
BG – Bulgarija	BG-0	Visa šalis	EQU		
	BG-1	Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rouse, V.Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardjik provincijos, Sofijos rajonas, Sofijos miestas, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana ir Vidin provincijos	BOV, OVI RUW, RUF		
	BG-2	Bourgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo, Kardjali provincijos ir 20 km pločio koridorius pasienyje su Turkija	—		

1	2	3	4	5	6
BH – Bahreinas	BH-0	Visa šalis	—		
BR – Brazilija	BR-0	Visa šalis	EQU		
	BR-1	Paraná, Minas Gerais (išskyrus Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Setelagoas ir Bambuí regionines vietoves) valstijos, São Paulo, Espíritu Santo, Mato Grosso do Sul (išskyrus Sete Quedas, Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Mirira, Pedro Gomes, Porto Murquinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso ir Corumbá savivaldybes), Santa Catarina, Goias ir Cuiaba regionines vietoves (išskyrus San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone ir Barão de Melgaço savivaldybes), Caceres (išskyrus Caceres savivaldybę), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (išskyrus Itiquiora savivaldybę), Barra do Garça ir Barra do Burges Mato Grosso regioninės vietovės	BOV	A	1 ir 2
	BR-2	Rio Grande do Sul valstija	BOV	A	1 ir 2
	BR-3	Mato Grosso do Sul valstija, Sete Quedas savivaldybė	BOV	A	1 ir 2
BW – Botsvana	BW-0	Visa šalis	EQU, EQW		
	BW-1	5, 6, 7, 8, 9 ir 18 veterinarinių ligų kontrolės zonos	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 ir 2
	BW-2	10, 11, 12, 13 ir 14 veterinarinių ligų kontrolės zonos	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 ir 2
BY – Baltarusija	BY-0	Visa šalis	—		
BZ – Belizas	BZ-0	Visa šalis	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Visa šalis	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Šveicarija	CH-0	Visa šalis	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Čilė	CL-0	Visa šalis	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Kinijos Liaudies Respublika	CN-0	Visa šalis	—		

1	2	3	4	5	6
CO – Kolumbija	CO-0	Visa šalis	EQU		
	CO-1	Regionas, kurio ribos tęsiasi nuo Sinu upės žiočių Atlanto vandenyne, Sinu upe aukštyn iki jos ištakų Alto Paramillo, nuo šio taško iki Puerto Rey Atlanto vandenyne per sieną tarp Antiquia departamento ir Córdoba, ir nuo šio taško iki Sinu upės žiočių Atlanto vandenyno pakrante	BOV	A	2
	CO-3	Regionas, kurio ribos tęsiasi nuo Sinu upės žiočių Atlanto vandenyne, Sinu upe aukštyn iki jos ištakų Alto Paramillo, nuo šio taško iki Puerto Rey Atlanto vandenyne per sieną tarp Antiquia departamento ir Córdoba, ir nuo šio taško iki Sinu upės žiočių Atlanto vandenyno pakrante	BOV	A	2
CR – Kosta Rika	CR-0	Visa šalis	BOV, EQU		
CS – Serbija ir Juodkalnija (**)	CS-0	Visa šalis	BOV, OVI, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Visa šalis	BOV, EQU		
DZ – Alžyras	DZ-0	Visa šalis	—		
ET – Etiopija	ET-0	Visa šalis	—		
FK – Folklandų salos	FK-0	Visa šalis	BOV, OVI, EQU		
GL – Grenlandija	GL-0	Visa šalis	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Gvatemala	GT-0	Visa šalis	BOV, EQU		
HK – Honkongas	HK-0	Visa šalis	—		
HN – Hondūras	HN-0	Visa šalis	BOV, EQU		
HR – Kroatija	HR-0	Visa šalis	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izraelis	IL-0	Visa šalis	—		

1	2	3	4	5	6
IN – Indija	IN-0	Visa šalis	—		
IS – Islandija	IS-0	Visa šalis	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenija	KE-0	Visa šalis	—		
MA – Marokas	MA-0	Visa šalis	EQU		
MG – Madagaskaras	MG-0	Visa šalis	—		
(MK) – Buvusioji Jugoslavijos Respub- lika Makedonija (***)	MK-0	Visa šalis	OVI, EQU		
MU – Mauricijus	MU-0	Visa šalis	—		
MX – Meksika	MX-0	Visa šalis	BOV, EQU		
NA – Namibija	NA-0	Visa šalis	EQU, EQW		
	NA-1	Į pietus nuo kordono, kuris tęsiasi nuo Palgrave Point vakaruose iki Gam rytuose	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Naujoji Kaledonija	NC-0	Visa šalis	BOV, RUF, RUW		
NI – Nikaragva	NI-0	Visa šalis	—		
NZ – Naujoji Zelandija	NZ-0	Visa šalis	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Visa šalis	BOV, EQU		
PY – Paragvajus	PY-0	Visa šalis	EQU		
	PY-1	Chaco Central ir San Pedro rajonai	BOV	A	1 ir 2
RO – Rumunija	RO-0	Visa šalis	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Rusijos Federacija	RU-0	Visa šalis	—		
	RU-1	Murmansko sritis (Murmanskaya oblast)	RUF		
SV – Salvadoras	SV-0	Visa šalis	—		

1	2	3	4	5	6
SZ – Svazilandas	SZ-0	Visa šalis	EQU, EQW		
	SZ-1	Teritorija į vakarus nuo „raudonosios linijos“ užtvarų, kurios tęsiasi į šiaurę nuo Usutu upės iki sienos su Pietų Afrika	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Veterinariniai snukio ir nagų ligos stebėjimo ir vakcinacijos kontrolės rajonai, pagal vyriausybės biuletenyje 2001 m. teisiniu pranešimu Nr. 51 paskelbtą statutinį dokumentą	BOV, RUF, RUW	F	1 ir 2
TH – Tailandas	TH-0	Visa šalis	—		
TN – Tunisas	TN-0	Visa šalis	—		
TR – Turkija	TR-0	Visa šalis	—		
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat ir Kirikkale provincijos	EQU		
UA – Ukraina	UA-0	Visa šalis	—		
US – Jungtinės Amerikos Valstijos	US-0	Visa šalis	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
UY – Urugvajus			EQU		
	UY-0	Visa šalis	BOV	A	1
			OVI	A	1 ir 2
ZA – Pietų Afrikos Respublika	ZA-0	Visa šalis	EQU, EQW		
	ZA-1	Visa šalis, išskyrus: — snukio ir nagų ligos kontrolės teritorijos dalį, esančią Mpumalanga ir Šiaurės provincijų veterinariniuose regionuose, Natal veterinarinio regiono Ingwavuma apygardoje ir pasienio zonoje prie Botsvanos į rytus nuo 28° ilgumos ir — KwaZulu-Natal provincijos Camperdown apygardą	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabvė	ZW-0	Visa šalis	—		

(*) Nepažeidžiant specialių sertifikavimo reikalavimų, numatytų pagal Bendrijos susitarimus su trečiosiomis šalimis.

(**) Neįskaitant Kosovo, kaip apibrėžta 1999 m. birželio 10 d. Jungtinių Tautų Nacionalinio saugumo tarybos rezoliucijoje 1244.

(***) Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija: laikinas kodas, neturintis įtakos galutiniam šalies pavadinimui, paskirtinas pasibaigus šiuo metu vykstančioms Jungtinių Tautų deryboms.

— = Sertifikatas nenustatytas ir draudžiama importuoti šviežią mėsą.

III PRIEDAS

PG (Papildomos garantijos)

- „A“: Garantijos dėl šviežios mėsos, išskyrus šalutinius produktus, patvirtintos pagal BOV (10.6 punktas), OVI (10.6 punktas), RUF (10.7 punktas) ir RUW (10.4 punktas) sertifikatų pavyzdžius, subrandinimo, pH nustatymo ir išskaulinėjimo.
- „B“: Garantijos dėl subrandintų išpjautytų šalutinių produktų, apibūdintų BOV sertifikato pavyzdyje (10.6 punktas).
- „C“: Garantijos dėl skerdenų, iš kurių gauta pagal SUW sertifikato pavyzdį (10.3 punktas) patvirtinta šviežia mėsa, laboratorinio ištyrimo, siekiant nustatyti klasikinį kiaulių marą.
- „D“: Garantijos dėl jovalo gyvūnų ūkyje (ūkiuose), iš kurių gauta pagal POR sertifikato pavyzdį (10.3 punkto d papunktis) patvirtinta šviežia mėsa.
- „E“: Garantijos dėl tuberkuliozės ištyrimo gyvūnuose, iš kurių gauta pagal BOW sertifikato pavyzdį (10.4 punkto d papunktis) patvirtinta šviežia mėsa nustatyti klasikinį kiaulių marą.
- „F“: garantijos dėl šviežios mėsos (išskyrus šalutinius produktus), patvirtintos pagal BOV (10.6 punktas), OVI (10.6 punktas), RUF (10.7 punktas) ir RUW (10.4 punktas) sertifikatų pavyzdžius, subrandinimo ir išskaulinėjimo.
- „G“: Garantijos dėl lėtinės nykimo ligos: 1) išskyrus šalutinius produktus ir nugarkaulio smegenis; ir 2) elninių tyrimas ir kilmė kaip nurodyta RUF (9.2.1 punktas) ir RUW (9.3.1 punktas) sertifikatų pavyzdžiuose.
-

IV PRIEDAS
RUF PAVYZDYS

<p>1. Siuntėjas (išsamus pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas):</p>	<p style="text-align: center;">VETERINARIJOS SERTIFIKATAS dėl į Europos bendriją siunčiamos ūkiuose auginamų naminųjų gyvūnų, išskyrus <i>equidae</i> ir <i>suidae</i> gentis, šviežios mėsos ⁽¹⁾</p> <p style="text-align: center;">Nr. ⁽²⁾ ORIGINALAS</p>																																																																					
<p>2. Gavėjas (išsamus pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas):</p>	<p>3. Mėsos kilmė ⁽³⁾</p> <p>3.1. Šalis:</p> <p>3.2. Teritorijos kodas:</p>																																																																					
<p>5. Numatoma mėsos paskirtis</p> <p>5.1. ES valstybė narė:</p> <p>5.2. Įmonė: Pavadinimas ir adresas patvirtinimo arba registracijos numeris (kai taikomas):</p>	<p>4. Kompetentinga institucija</p> <p>4.1. Ministerija:</p> <p>4.2. Tarnyba:</p> <p>4.3. Vietinis/regioninis lygis:</p>																																																																					
<p>7. Transporto priemonės ir siuntos identifikavimas ⁽⁴⁾</p> <p>7.1. (Sunkvežimis, traukinio vagonas, laivas arba lėktuvas) ⁽⁵⁾</p> <p>7.2. Registracijos numeris (-iai), laivo pavadinimas arba reiso numeris:</p>	<p>6. Pakrovimo eksportavimui vieta</p> <p>7.3. Siuntos identifikavimo informacija ⁽⁶⁾:</p>																																																																					
<p>8. Mėsos identifikavimas</p> <p>8.1. Gyvūnų rūšys, iš kurių gauta mėsa:</p> <p>8.2. Šioje siuntoje esančios mėsos temperatūros reikalavimai: atšaldyta/sušaldyta ⁽⁷⁾</p> <p>8.3. Šioje siuntoje esančios mėsos individualus identifikavimas:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Gabalų pobūdis ⁽⁷⁾</th> <th colspan="3" style="text-align: center;">Įmonių patvirtinimo numeris</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Pakuočių/gabalų skaičius</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Neto masė (kg)</th> </tr> <tr> <th style="width: 15%;">Skerdykla</th> <th style="width: 15%;">Kapoimo cechas</th> <th style="width: 15%;">Šaldymo sand.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: right;">Iš viso</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Gabalų pobūdis ⁽⁷⁾	Įmonių patvirtinimo numeris			Pakuočių/gabalų skaičius	Neto masė (kg)	Skerdykla	Kapoimo cechas	Šaldymo sand.																																																							Iš viso					
Gabalų pobūdis ⁽⁷⁾	Įmonių patvirtinimo numeris			Pakuočių/gabalų skaičius	Neto masė (kg)																																																																	
	Skerdykla	Kapoimo cechas	Šaldymo sand.																																																																			
Iš viso																																																																						
<p>9. Mėsos tinkamumo maistui patvirtinimas</p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:</p> <p>9.1. šviežia mėsa gauta, paruošta, sukrauta ir sandėliuota laikantis Europos bendrijos teisės aktuose ⁽⁸⁾ nustatytų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių gamybą ir kontrolę, ir todėl laikoma tinkama vartoti žmonėms;</p> <p>9.2. šviežia mėsa arba mėsos pakuotės pažymėtos oficialiai patvirtintu sveikumo ženklu, kuris reiškia, jog ši mėsa yra visiškai išpjausta ir patikrinta 8.3 punkte nurodytose įmonėse, patvirtintose eksportuoti į Europos bendriją;</p> <p>(14) (9.2.1. dėl lėtinės nykimo ligos (LNL):</p>																																																																						

9.3.	<p>„Šis produktas susideda arba yra gautas vien tik iš elnių gyvūnų, histopatologiniu, imunohistocheminiu ar kitu kompetentingos institucijos patvirtintu diagnostikos metodu patikrintų dėl lėtinės nykimo ligos, mėsos ir gauti neigiami rezultatai, be to nėra gyvūnų iš bandos, kurioje patvirtinta arba oficialiai įtariama lėtinio nykimo liga“;</p> <p>šios siuntos transportavimo priemonės ir pakrovimo sąlygos atitinka Europos bendrijos teisės aktuose nustatytus higienos reikalavimus⁽⁸⁾.</p>
10.	<p>Gyvūnų sveikatos patvirtinimas</p> <p>Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:</p>
10.1.	<p>gauta teritorijoje, kurios kodas⁽³⁾ ir kuri šio sertifikato išdavimo dieną:</p>
	<p>a) jau 12 mėnesių nebuvo apimta galvijų maro ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos; ir</p>
(5)	<p>(b) jau 12 mėnesių nebuvo apimta snukio ir nagų ligos ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos;</p>
(5) arba	<p>(b) nebuvo apimta snukio ir nagų ligos nuo(data) ir šios ligos atveju/protrūkių nepasitaikė ir vėliau, (data) Komisijos sprendimu 2004/.../EB patvirtinta eksportuoti šią mėsa;</p>
(5) ⁽⁹⁾ arba	<p>(b) (kurioje) oficialiai atliekamos ir kontroliuojamos naminių galvijų vakcinavimo nuo snukio ir nagų ligos programos;</p>
10.2.	<p>yra gyvūnų, kurie:</p>
(5)	<p>(10.1 punkte aprašytoje teritorijoje buvo laikomi nuo gimimo arba ne mažiau kaip tris mėnesius iki skerdimų);</p>
(5) ir (arba)	<p>(..... (data) įvežti į 10.1 punkte aprašytą teritoriją iš teritorijos, kurios kodas⁽³⁾ ir iš kurios tuo metu leidžiama eksportuoti šią šviežią mėsa į Europos bendriją);</p>
10.3.	<p>yra gyvūnų iš ūkių:</p>
	<p>a) kuriuose nė vienas iš ten esančių gyvūnų nebuvo vakcinuoti nuo (snukio ir nagų ligos arba)⁽¹⁰⁾ galvijų maro</p>
	<p>b) kuriuose reguliariai vyksta veterinariniai patikrinimai siekiant diagnozuoti žmones ir gyvūnus galinčias užkrėsti ligas, ir kuriems netaikomas draudimas dėl bruceliozės protrūkio per paskutiniąsias šešias savaites, ir</p>
(5)	<p>(c) kuriuose ir aplink kuriuos 10 km spinduliu esančioje vietovėje per paskutiniąsias 30 dienų nepasitaikė snukio ir nagų ligos ar galvijų maro atveju/protrūkių;</p>
(5) ⁽⁹⁾ arba	<p>(c) kuriuose nėra taikomi oficialūs su sveikata susiję apribojimai ir kuriuose bei aplink kuriuos 50 km spinduliu esančiose kitose vietovėse per paskutiniąsias 90 dienų nepasitaikė snukio ir nagų ligos ar galvijų maro atveju/protrūkių, ir</p>
	<p>d) kuriuose gyvūnai išbuvo ne mažiau kaip 40 dienų iki išvežant tiesiai į skerdyklą;</p>
10.4.	<p>yra gyvūnų, kurie:</p>
(5)	<p>(a) iš ūkių buvo vežami transporto priemonėmis, kurios prieš pakrovimą buvo išvalytos ir išdezinfektuotos, į patvirtintą skerdyklą ir pakeliui neturėjo sąlyčio su pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančiais gyvūnais,</p>
	<p>b) skerdykloje per 24 valandas iki skerdimo jiems buvo atliktas veterinarinis patikrinimas <i>ante-mortem</i> ir, svarbiausia, nerasta jokių ankstesniame 10.1 punkte nurodytų ligų požymių, ir</p>
	<p>(c) buvo paskersti (dieną) arba(nuo iki)⁽¹¹⁾;</p>
(5) arba	<p>(a) buvo paskersti kilmės ūkyje, leidus oficialiai paskirtam veterinarijos gydytojui, atsakingam už ūkį, kuris pateikė rašytinį patvirtinimą, kad:</p>
	<p>— jo nuomone, gyvūnų ar su jais dirbančių žmonių gerovei transportuojant gyvūnus į skerdyklą kiltų nepageidaujama rizika,</p>
	<p>— ūkis buvo kompetentingos institucijos patikrintas ir jame leista skersti medžiojamuosius gyvūnus,</p>

<p>— per 24 valandas iki skerdimo jiems buvo atliktas veterinarinis patikrinimas <i>ante-mortem</i> ir, svarbiausia, nerasta jokių ankstesniame 10.1 punkte nurodytų ligų požymių,</p> <p>— gyvūnai buvo paskersti (nuo.....iki)⁽¹¹⁾</p> <p>— gyvūnams buvo teisingai atliktas kraujo nuleidimas, ir</p> <p>— paskersti gyvūnai per tris valandas nuo skerdimo buvo išdarinėti, ir</p> <p>b) skerdenos į patvirtintą skerdyklą buvo nuvežtos pagal higienos reikalavimus ir, jei nuo skerdimo praeina daugiau nei viena valanda, atvykusioje transporto priemonėje turi būti palaikoma temperatūra tarp 0 °C ir + 4 °C;</p> <p>(¹²) 10.5. yra gyvūnų, kurie nuo gimimo buvo atskirti nuo laukinių porakanopių;</p> <p>10.6. gauta įmonėje, apie kurią 10 km spinduliu per paskutiniąsias 30 dienų nepasitaikė 10.1 punkte nurodytų ligų atvejo/protrūkio arba, pasitaikius ligos atvejui, ruošti eksportui į Europos bendriją skirtą mėsą leista tik paskerdus visus įmonėje esančius gyvūnus, pašalinus visą mėsą, ir oficialiai paskirtam veterinarijos gydytojui prižiūrint išvalius ir išdezinfekavus visas įmonės patalpas;</p> <p>10.7.</p> <p>(⁵) (gauta ir paruošta nesiliečiant su kita mėsa, neatitinkančia pirmiau nurodytų reikalavimų:)</p> <p>(⁵)(⁹) arba (susideda iš (mėsos be kaulų) (ir) (maltos mėsos) (⁵), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėsos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip + 2 °C temperatūroje ir kurių longissimus dorsi raumens viduryje po brandinimo ir prieš iškaulinėjimą elektroniniu būdu užregistruota pH vertė yra mažesnė kaip 6,0; ir</p> <p>visuose jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapuose, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos.)</p> <p>(⁵)(¹³) arba (susideda iš (mėsos be kaulų) (ir) (maltos mėsos) (⁵), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėsos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip + 2 °C temperatūroje, ir</p> <p>visuose jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapuose, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos.)</p>	<p>Oficialus antspaudas ir parašas</p> <p>Sudaryta (vieta)(data)</p> <p style="text-align: right;">(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)</p> <p style="text-align: center;">(antspaudas)</p> <p style="text-align: right;">(pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)</p>
---	---

Pastabos

- (¹) Šviežia mėsa – tai visos laukinių žinduolių, priklausančių *Perissodactyla* – išskyrus arklinius – *Proboscidea* arba *Artiodactyla* – išskyrus *suidae* šeimos gyvūnus, kurie laikomi arba veisiami ūkiuose, dalys, išskyrus šalutinius produktus, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, tinkamos vartoti žmonėms.
- (²) Išduota kompetentingos institucijos.
- (³) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas.
- (⁴) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas, jei žinoma – laivo reiso numeris. Jei vežama konteineriuose arba dėžėse, 7 punkto 3 papunktyje turėtų būti nurodytas bendras numeris, jų registracijos ir plombos numeris, jei tokie yra.
- (⁵) Tai, kas tinka, palikti.
- (⁶) Prireikus užpildyti.
- (⁷) Prireikus, pateikti nuorodas „brandinta“ arba „nenuluptas kailis/oda“. Jei sušaldyta, nurodyti išpjovų/gabalų šaldymo datą (metai/mėnuo).
- (⁸) Šviežiai mėšai taikomos Tarybos direktyvos 91/495/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos. Dėl skerdžiamų gyvūnų gerovės taikomos Tarybos direktyvos 93/119/EB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos.
- (⁹) Papildomos garantijos dėl mėsos, gautos iš brandintos mėsos be kaulų, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „A“.
- (¹⁰) Išbraukti tuo atveju, kai vakcinacijai nuo snukio ir nagų ligos eksportuojanti šalis naudoja A, O arba C serotipus, o tai šaliai leidžiama eksportuoti į Bendriją brandintą mėsą be kaulų, atitinkančią 9 pastaboje pateiktas papildomas garantijas.
- (¹¹) Skerdimo diena ar dienos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji yra gyvūnų, paskerstų iki leidimo eksportuoti iš 3 pastaboje nurodytos teritorijos į Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kai Europos bendrija priėmė priemones, apribojančias šios mėsos importą iš minėtos teritorijos.
- (¹²) Nėra būtina ūkiuose auginamiems medžiojamiesiems gyvūnams, pastoviai laikomiems Arktikos regionuose.
- (¹³) Papildomos garantijos dėl mėsos, gautos iš brandintos mėsos be kaulų, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“, su įrašu „F“. Brandintos mėsos be kaulų neleidžiama importuoti į Europos bendriją nepraėjus 21 dienai nuo gyvūnų paskerdimo.
- (¹⁴) Papildomos garantijos dėl elninių šviežios mėsos pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“, su įrašu „G“.

RUW PAVYZDYS

<p>1. Siuntėjas (išsamus pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas): </p>	<p>VETERINARIJOS SERTIFIKATAS dėl į Europos bendriją siunčiamos laukinių nenaminių gyvūnų, išskyrus <i>equidae</i> ir <i>suidae</i> gentis, šviežios mėsos⁽¹⁾</p> <p>Nr.⁽²⁾ ORIGINALAS</p>																																																															
<p>2. Gavėjas (išsamus pavadinimas (vardas, pavardė) ir adresas): </p>	<p>3. Mėsos kilmė⁽³⁾ 3.1. Šalis:</p> <p>3.2. Teritorijos kodas:</p>																																																															
<p>5. Numatoma mėsos paskirtis 5.1. ES valstybė narė:</p>	<p>4. Kompetentinga institucija 4.1. Ministerija:</p>																																																															
<p>5.2. Įmonė: Pavadinimas ir adresas:</p>	<p>4.2. Tarnyba:</p>																																																															
<p>5.2. Patvirtinimo arba registracijos numeris (kai taikomas): </p>	<p>4.3. Vietinis/regioninis lygis:</p>																																																															
<p>7. (Transporto priemonės ir siuntos identifikavimas)⁽⁴⁾ 7.1. (Sunkvežimis, traukinio vagonas, laivas arba lėktuvas)⁽⁵⁾ 7.2. Registracijos numeris (-iai), laivo pavadinimas arba reiso numeris:</p>	<p>6. Pakrovimo eksportavimui vieta </p> <p>7.3. Siuntos identifikavimo informacija⁽⁶⁾: </p>																																																															
<p>8. Mėsos identifikavimas 8.1. Gyvūnų rūšys, iš kurių gauta mėsa:</p>																																																																
<p>8.2. Temperatūros reikalavimai šioje siuntoje esančiai mėsei: atšaldyta/sušaldyta⁽⁷⁾</p>																																																																
<p>8.3. Šioje siuntoje esančios mėsos individualus identifikavimas:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Gabalų pobūdis⁽⁷⁾</th> <th colspan="3">Įmonių patvirtinimo numeris</th> <th rowspan="2">Pakuočių/gabalų skaičius</th> <th rowspan="2">Neto masė (kg)</th> </tr> <tr> <th>Medžiojamųjų gyvūnų įmonė</th> <th>Kapojimo cechas</th> <th>Šaldymo sand.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Iš viso</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>		Gabalų pobūdis ⁽⁷⁾	Įmonių patvirtinimo numeris			Pakuočių/gabalų skaičius	Neto masė (kg)	Medžiojamųjų gyvūnų įmonė	Kapojimo cechas	Šaldymo sand.																																																	Iš viso					
Gabalų pobūdis ⁽⁷⁾	Įmonių patvirtinimo numeris			Pakuočių/gabalų skaičius	Neto masė (kg)																																																											
	Medžiojamųjų gyvūnų įmonė	Kapojimo cechas	Šaldymo sand.																																																													
Iš viso																																																																
<p>9. Mėsos tinkamumo maistui patvirtinimas Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad:</p>																																																																
<p>9.1. šviežia mėsa gauta, paruošta, sukrauta ir sandėliuota laikantis Europos bendrijos teisės aktuose⁽⁸⁾ nustatytų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių gamybą ir kontrolę, ir todėl laikoma tinkama vartoti žmonėms;</p>																																																																
<p>(5) arba (9.2. šviežia mėsa gauta iš skerdenų, kurioms buvo nulupta oda ir jos buvo išdarinėtoms ir vėliau joms buvo atliktas <i>post-mortem</i> patikrinimas patvirtintoje medžiojamųjų gyvūnų įmonėje;</p>																																																																
<p>9.3. šviežia mėsa arba mėsos pakuotės pažymėtos oficialiai patvirtintu sveikumo ženklu, kuris reiškia, jog ši mėsa yra visiškai išpjautyta ir patikrinta 8.3 punkte nurodytose įmonėse, patvirtintose eksportuoti į Europos bendriją;</p>																																																																
<p>(5) arba (9.2. las canales sin desollar se han eviscerado y posteriormente enviado al establecimiento autorizado de tratamiento de caza, en el que las vísceras se han sometido a una autopsia, cuyo resultado no ha sido declararlas no aptas para el consumo humano;</p>																																																																
<p>9.3. skerdenos su nenulupta oda pažymėtos oficialiu kilmės ženklu, anksčiau nurodytu 8.3 punkte, ir</p>																																																																

(⁵) ar	(atšaldytos ir laikomos –1 °C ir +1 °C temperatūroje, jos yra skirtos transportuoti į galutinę ES patvirtintą paskirties medžiojamųjų gyvūnų įmonę per 7 dienas nuo <i>post-mortem</i> patikrinimo.)
(⁵) arba	(atšaldytos ir laikomos –1 °C ir +1 °C temperatūroje, jos yra skirtos transportuoti į galutinę ES patvirtintą paskirties medžiojamųjų gyvūnų įmonę per 15 dienas nuo <i>post-mortem</i> patikrinimo.) transporto priemone, galinčia transportavimo metu palaikyti šią temperatūrą)
(¹²) (9.3.1.	dėl lėtinės nykimo ligos (LNL): „Šis produktas susideda arba yra gautas vien tik iš elninių gyvūnų, histopatologiniu, imunohistocheminiu ar kitu kompetentingos institucijos patvirtintu diagnostikos metodu patikrintų dėl lėtinės nykimo ligos, mėsos ir gauti neigiami rezultatai, be to nėra gyvūnų iš bandos, kurioje patvirtinta arba oficialiai įtariama lėtinio nykimo liga.“
9.4.	šios siuntos transporto priemonės ir pakrovimo sąlygos atitinka higienos reikalavimus, nustatytus Europos bendrijos teisės aktuose (⁸).
10.	Gyvūnų sveikatos patvirtinimas Aš, toliau pasirašęs oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyta šviežia mėsa:
10.1.	gauta teritorijoje, kurios kodas (³) ir kuri šio sertifikato išdavimo dieną: a) jau 12 mėnesių nebuvo apimta galvijų maro ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos, ir (⁵) arba (b) jau 12 mėnesių nebuvo apimta snukio ir nagų ligos ir tuo laikotarpiu gyvūnai nebuvo vakcinuojami nuo šios ligos) (⁵) ar (b) nebuvo apimta snukio ir nagų ligos nuo (data) ir šios ligos atvejų/protrūkių nepasitaikė ir vėliau, ir (data) Komisijos sprendimu 2004/.../EB, patvirtinta eksportuoti šią mėsa;) (⁵) (⁹) ar (b) kurioje oficialiai atliekamos ir kontroliuojamos naminių galvijų vakcinavimo nuo snukio ir nagų ligos programos;)
10.2.	yra laukinių gyvūnų, kurie buvo nužudyti (nuo.....iki) (¹⁰) dienos 10.1 punkte minėtoje teritorijoje ir jie buvo nužudyti: a) toliau negu 20 km atstumu nuo šalies ar jos dalies sienų, kurioje tuo laikotarpiu šią šviežią mėsą eksportuoti į Europos bendriją draudžiama, b) vietovėje, kurioje per paskutines 60 dienų nebuvo 10.1 punkte minėtų ligų apribojimų;
10.3.	yra gyvūnų, kurie per 12 valandų po nužudymo buvo nuvežti atšaldyti (į surinkimo centrą ir tuoj pat po to (²) į patvirtintą medžiojamųjų gyvūnų įmonę, aplink kurią 10 km spinduliu nebuvo anksčiau 10.1 punkte minėtų ligų atvejo/protrūkio per paskutines 30 dienų arba, pasitaikius ligos atvejui, mėsos paruošimas eksportui į Europos bendriją buvo leistas tik pašalinus visą mėsą ir visiškai išvalius ir išdezinfekavus įmonę, kontroliuojant oficialiai paskirtam veterinarui;
10.4.	(⁵) arba (gauta ir paruošta nesiliečiant su kita mėsa, neatitinkančia pirmiau nurodytų reikalavimų.) (⁵) (⁹) ar (susideda iš (mėsos be kaulų) (ir) (maltos mėsos) (⁵), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėsos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip + 2 °C temperatūroje ir kurių <i>longissimus dorsi</i> raumens viduryje po brandinimo ir prieš iškaulinėjimą elektroniniu būdu užregistruota pH vertė yra mažesnė kaip 6,0; ir visuose jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapuose, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos.) (⁵) (¹¹) ar (susideda iš (mėsos be kaulų) (ir) (maltos mėsos) (⁵), gautos tik iš tų skerdenų iškaulinėtos mėsos (išskyrus šalutinius produktus), kurioms išimtos geriausiai prieinamos limfinės liaukos, kurios, prieš pašalinant kaulus, ne trumpiau kaip 24 valandas brandintos aukštesnėje kaip + 2 °C temperatūroje, ir

visuose jos gamybos, iškaulinėjimo ir saugojimo etapuose, kol buvo supakuota į dėžes ar kartonines dėžes toliau saugoti nustatytose vietose, buvo laikoma griežtai atskirta nuo pirmiau minėtų reikalavimų neatitinkančios mėsos.)

Oficialus antspaudas ir parašas

Sudaryta (vieta) (data)

(oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo parašas)

(antspaudas)

(pavardė didžiosiomis raidėmis, pareigos ir kvalifikacija)

Pastabos

(¹) Šviežia mėsa – tai visos laukinių žinduolių, priklausančių *Perissodactyla* – išskyrus arklinius – *Proboscidea* arba *Artiodactyla* – išskyrus *suidae* šeimos gyvūnus, kurie yra nužudyti arba sumedžioti gamtoje, dalys, išskyrus šalutinius produktus, šviežios, atšaldytos arba sušaldytos, tinkamos vartoti žmonėms.

Nedelsiant po importavimo, skerdenos su oda turi būti nugabentos į joms paskirtą apdorojimo įmonę.

(²) Išduota kompetentingos institucijos.

(³) Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalyje nurodyta šalis ir teritorijos kodas

(⁴) Atitinkamai turėtų būti nurodytas traukinio vagono arba sunkvežimio registracijos numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas, jei žinoma – laivo reiso numeris.

Jei vežama konteineriuose arba dėžėse, 7 punkto 3 papunktyje turėtų būti nurodytas bendras numeris, jų registracijos ir plombos numeris, jei tokie yra.

(⁵) Tai, kas tinka, palikti.

(⁶) Prireikus užpildyti.

(⁷) Prireikus, pateikti nuorodas „brandinta“ arba „nenuluptas kailis/oda“. Jei sušaldyta, nurodyti išpjovų/gabalų šaldymo datą (metai/mėnuo).

Jei mėsa „nenulupta“, nurodoma pirminis identifikacijos ženklas (ženklai). Tai negali būti sveikumo ženklas, naudojamas išreikšti tinkamumą maistui, kurį paskirties valstybės narės (ES) laukinių gyvūnų patvirtinta įmonė turi dėti tada, kai mėsa buvo yra nulupta (be odos) ir atliktas *post-mortem* patikrinimas.

(⁸) Šviežiai mėšai taikomos Tarybos direktyvos 92/45/EEB (su paskutiniais pakeitimais) nuostatos.

(⁹) Papildomos garantijos dėl mėsos, gautos iš brandintos mėsos be kaulų, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“, su įrašu „A“.

Brandintos mėsos be kaulų neleidžiama importuoti į Europos bendriją nepraėjus 21 dienai nuo gyvulių nužudymo.

(¹⁰) Datos. Šios mėsos importuoti neleidžiama, jei ji yra gyvūnų, užmuštų arba sumedžiotų iki leidimo eksportuoti iš 3 pastaboje nurodytos teritorijos į Europos bendriją dienos arba tuo laikotarpiu, kuriuo Europos bendrija priėmė priemones, apribojančias šios mėsos importą iš minėtos teritorijos.

(¹¹) Papildomos garantijos dėl mėsos, gautos iš brandintos mėsos be kaulų, pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „F“. Brandintos mėsos be kaulų neleidžiama importuoti į Europos bendriją nepraėjus 21 dienai nuo gyvūnų paskerdimo.

(¹²) Papildomos garantijos dėl elninių šviežios mėsos pateiktinos, kai to reikalaujama Tarybos sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) II priedo 1 dalies 5 stulpelyje „PG“ su įrašu „G“.